



тѣни, ші ісвѣтирь дитр'ачестеа маї вѣртос. дн ко-  
митатѣа Ъниадореї, зиде ші треквсеръ маї днаинте  
маї тѣлцї повїлї рошѣнї ла калвинїст. — Мїтро-  
полїтѣа ападаръ, дѣпъ диторчереа са дела Вїена,  
копвокъ зн сїнод дн 16. Ізлїв 1701, дн каре се  
отѣржръ дн респектѣа ачеста, челе зртѣторѣ :

„Ної дн мїла лѣї Dzeї Атанасїе архїепїскоп  
шї мїтрополїт дн сказѣа Бѣлградѣлї (Алѣе-Із-  
лїеї) шї а тѣтъ цѣра Ардѣлѣлї ентѣже шрочї :

„Анї Домнѣлї 1701. Ізлїе 16.

„Фїнд Совор маре дн Бѣлград де тодї про-  
топонї дѣреї Ардѣлѣлї, датам картае поастрѣ  
де кредїнцъ дн тѣна протопонїлор дн вармерїа  
Хїнідореї лѣквїторї дн Хїнідѣрѣ, протопон Георгїе  
шї протопон Іоан, шї а тоцї понї шї мїренїї дн  
вармерїа Хїнідореї, карїї дн лѣѣеа греческѣ шї  
рошѣнескѣ, кѣм лѣѣеа дѣлѣцѣтѣлї імператат шї  
челе патрѣ понкѣтрї, че ле ам арѣтат, съ нѣ ле  
хѣлѣскѣ, чї нѣмаї прекѣм аѣ трѣїт пѣлѣ акѣма,  
дѣпъ овїчїеїл правїлї гречештї шї рошѣнештї, а-  
ша съ трѣїаскѣ шї де аїчї днаинте вїсерїка Хїні-  
дореї шї кѣ тѣте вїсерїчїле дн вармерїа Хїнідореї,  
шї кѣ тоцї преодїї шї мїренїї, аша съ токмѣскѣ  
кѣ тѣте токмѣлеле вїсерїчїї, неадѣжгнд шї нескѣ-  
зѣнд Іар еї днкъ съ фїе аскѣлѣторї де пої, пре-  
кѣм аѣ аскѣлѣтат шї маї днаинте де Влѣдїчї шї де  
чїне ле аѣ фост нѣртѣторї де кѣштїг. Де ача-  
ста фачет дн штїре тѣтѣрор кѣї се кѣвїне а штї,  
шї о днтѣрїт кѣ іскѣлѣтѣреле шї печедїле нѣстрѣ де  
каре днтѣрїт лѣкрѣл кѣ скрїсѣре ка съ се крѣзѣ.  
Скрїс дн Бѣлград Ізлїе 18, 1701.

(L. S.) Влѣдїка Атанасїе м. р.

(L. S.) P. Ladislaus Băranyi м. р.

(L. S.) Franciscus Belusi  
Societatis Jesu Residentiae  
Albensis Superior м. р.

(L. S.) Andreas Horváth  
Residentiae Societatis Jesu  
Claudiopolitanae Prior м. р.

Прекѣм о фост днтѣдѣїт пѣрїнтеле  
Влѣдїка, аша съ фїе скрїс

Нотарешѣа Васїлїе Дѣїанѣл м. р.

Дитр'ачестеа, гѣвернѣл провинциал тот соко-  
тїа съ калче кѣ пїчїореле дрептѣрїле рошѣнїлор  
челе довѣндїте дела імператорїзл, шї нѣ вреа съ  
нѣвлїче ресолѣцїїнїле імперїале дн фавѣореа лор.  
Імператорїзл се възѣ дн фїне сїлїт а трїмїте (13.  
Феврѣарїв 1702) зн мандат фѣлѣрѣторїѣ дн ачестї  
термїнї :

„Ної Леополд дн грацїа лѣї Dzeї алес імпе-  
раторїѣ romanїлор нѣрѣрѣ Авѣгѣст шчл. шчл. шчл.

Ілѣстрїлор, опорацїлор, тѣрїдїлор шчл. шчл.  
Кѣ тѣте кѣ въ комѣндасет серїос днкъ дн 20.  
Апрїле 1701, кадѣ кѣ нѣ врецї се днчеркацї грѣта-  
теа грацїосеї нѣстрѣ воїнѣе шї дѣлѣцїтеа счеп-  
трѣлї авторїтѣцїї нѣстрѣ регале, съ пѣнецї дн лѣ-  
краре дѣпъ кѣвїнѣцъ шї съ пѣзїцї акѣрат ка сѣ-  
пѣшї кредїнчїонї шї фѣрѣ вер о дншотрївїре шї  
ретраѣере, пѣнтеле челе копрїнсе дн мандатѣа по-  
стрѣ дн 5. Септемврїе 1699, деспре лївертатеа  
шї егалїтатеа челор патрѣ релїцїонї прїїмїте, пре-  
кѣм шї челелалте пѣнте копрїнсе дитр'ѣнѣсѣл, шї  
съ фачецї съ се пѣзѣскѣ де тоцї челор че се кѣ-  
вїне: днсъ вої кондѣшї де о червїчїе днведератѣ  
спре деспрецїзїреа авторїтѣцїї нѣстрѣ регале, п'адї  
нѣс дн лѣкраре лѣлѣ астѣзї пїчї пѣнтеле дн анѣл  
1699, пїчї челелалте грацїосе ресолѣцїїнї але нѣ-  
стрѣ челе маї не ларг еспїкате шї декїарате дн  
мандатѣа пострѣ чел дн зртѣ, пїчї п'адї днтѣрї-  
жїт съ се пѣлѣ дн лѣкраре прїн ачїеїа кѣрора се  
кѣвїнїа; шї дн модѣл ачеста нѣ в'адї темѣт а въ  
фаче неаскѣлѣторї шї неднтѣрїжїторї. Дн каре  
каѣсъ ар фї фѣрте дрепт а лѣа дрѣм маї стрѣнс  
шї маї аспрѣ дн контра деспрецїзїторїлор манда-  
телор нѣстрѣ, днсъ воїнд а кѣштѣта шї вїгѣореа  
лецїї шї дѣлѣцїтеа счептрѣлї авторїтѣцїї регале  
кѣ влѣндеѣеа грацїеї нѣстрѣ, въ комѣндѣм вѣб  
серїос днтѣ о дакѣ шї депрїсѣс, ка дндатѣ че  
ведї прїїмї ачеста, съ нѣ маї антептацї алт манд-  
дат ѣлтерїор, чї фѣрѣ днтѣрїзїарѣ шї фѣрѣ вер о  
дншотрївїре, съ пѣнецї дн лѣкраре дн тѣте мо-  
дѣрїле, атѣт презїселе пѣнте, кѣт шї челелалте ре-  
солѣцїїнї але нѣстрѣ копрїнсе шї еспресе дн пре-  
пѣшїтеле грацїосе декрете але нѣстрѣ, прекѣм се  
кѣвїне сѣпѣшїлор кредїнчїонї, дѣпъ обсерванѣа жѣ-  
рѣштѣлѣлї вострѣ де сѣпѣнере шчл. шчл. Дат  
дн четатеа нѣстрѣ Вїена Австрїеї, дн 13. зїле  
але лѣнїї лѣї Феврѣарїѣ анѣл Домнѣлї 1702 ал ре-  
гатѣлї нѣстрѣ roman XLVI, ал Ънгарїеї XLVII,  
їарѣ ал Боемїеї XLVI.

Леополд.

Комїте Самѣл Калнокї.

Дѣпъ мандатѣа пропрїї ал Маїест. рег.

Іоане Фїат м. р.

Не лѣпгѣ тѣте ачесте декрете шї мандате ім-  
перїале, гѣвернѣл шї ordїнїле Трансїлѣване штїѣрѣ  
аша де вїне съ дитѣркѣ лѣкрѣрїле, ка рошѣнїї съ  
рѣштїе тот дн стареа де апѣсацї шї де деспоїацї  
де дрептѣрїле полїтїче. Дѣпъ декрете імперїале

тревзіа ка дптре челе патрѣ реліѣзні пріиміте, католика, латерана, калвіна ші аріана, съ фіе о егалитате перфектѣ, персонееле вісерічешті съ се вѣкѣре тот де ачелеаші скѣтірі ші лівертѣдї, лаічії съ аѣвъ тот ачелеаші дрептѣрі, дѣпѣ стареа лор де повілі, лівері ші омаді. Ромѣнії се пѣтера акѣм дптре католичі, ші тревзіа атѣт дп респектѣла вісерічешк кѣт ші дп чел політік съ се дп пѣртѣшѣскѣ де тѣте венефіцеле ла каре аѣ дрепт католичії, дела дрегѣторіеле челе маї марі пѣпѣ ла челе маї мічі. Католичії зпгѣрї довьндірѣ пѣзл пріп зпیرهа ромѣнілор, кѣчі дпшї дпмѣлдірѣ пѣтѣрѣла дп компараціоне кѣ челеалте секте, аша дп кѣт ле дптречеа не тѣте, — еї чеї че сѣпт пріпчпші калвіні авѣсерѣ пѣмаї дѣве вісерічі пѣвліче дп тѣтѣ цѣара, ші се редѣсерѣ ла зп пѣтѣр атѣт де мік, дп кѣт, маї дп зрѣтѣ, кѣнд се реставілі епіскопатѣла романо-католик сѣпт Карол, ші се афла дп атаре ліпсъ де преодї, дпкѣт протопопѣла ромѣнешк, Петрѣ дпн Даїа, тревзі съ сервѣскѣ офіціѣла чел таре дп вісеріка католикѣ. — Дарѣ ромѣнії се сокотірѣ пѣмаї ка дпмѣлдіторї де пѣтѣр. — Дрегѣторіеле політіче дп Трансілваніа се дпспарт дѣпѣ пропорціонеа челор патрѣ реліѣзні, пентрѣ есемплѣ, ла гѣверпѣла провинціал зпде сѣпт 12 консіларї, се пѣп кѣте треї дпн фіекаре реліѣзне. Дп пѣтеле ромѣнілор се пѣп зпгѣрї католичі, — де ърѣ че дѣпѣ дрепт, дѣкѣ пѣ дої, чел пѣдпн зпѣла ар тревзі съ фіе ромѣн. Аша е кѣ постѣріле де секретарї, де конченіст шчл; аша е ла канчеларіа авлікѣ, аша е ла трівзнаріѣла регал, аша е ла тесааріат, аша е ла скѣле, аша е ла дрегѣторіеле дпн комітате ші дпн сказне, аша е ла адеѣереа депѣтацілор. Пѣмаї знде ші знде се веде кѣте зп ромѣн, ші ачела пѣс пѣмаї дпн алте кассе ачідентале, дарѣ пѣ дпн конформітатеа де дрепт. Дпсъ ші ачѣаста се дпгѣшплѣ пѣмаї пріп комітате ші не ла дрегѣторіеле гѣверніале ші камерале, дарѣ пріп сказнеле дпн фѣндѣла регал. знде сѣпт чеї маї пѣтпндї ромѣні, пѣ се афлѣ пічі зп Ромѣн дп дрегѣторіе пѣвлікѣ. — — —

Ромѣнії афарѣ де мічіле скѣтірі але персонеелор вісерічешті, пѣ довьндірѣ німіка пріп зпیره, ва дпкѣ ші пердѣрѣ. Пердѣрѣ independence лор ка ромѣні ші ка реліѣонарї де рітѣл оріентал, каре о авеа еї маї дпаште не лѣпгѣ тѣте аспіріріле че дпгѣшпїна дпн наргеа eterodoshлор; пердѣрѣ архіепіскопатѣл, кѣчі ачѣаста дѣпѣ зпیره се деградѣ ла стареа де сімплѣ епіскоп сѣпѣс чеп-

сѣрїї іесѣцілор ші сѣпретадїеї архіепіскопїлор зпгѣрешті; пердѣрѣ кіар націоналітатеа. Чеї маї пѣлді ромѣні карі се дпмѣлдарѣ кѣ дпчетѣла дпн дпгѣшпларе — дпсъ пѣ дѣпѣ дрептеле претенсіѣні каре ле авеа ка ромѣні зпідї — ла дрегѣторїї маї дпалте дптре зпгѣрїї католичі, треѣзѣрѣ де ла леѣеа де рітѣл оріентал ла чеа де рітѣл очідентал, сѣпт претѣстѣла кѣ ачѣестеа сѣпт акѣм тот зна, ші кѣ модѣла ачѣаста се лѣпѣдарѣ ші де націонеа лор ші се зпгѣрїрѣ. Атарї есемпле авет прѣ пѣлте. Ачѣаста стрікѣ атѣт де пѣлт дпкѣт Ромѣніеа пѣ пѣтѣ де лок съ се рідіче дпн стареа де плевеїтате, кѣчі вер каре се дп-ѣлѣла несте джиса, дпшї пѣрѣсіа кѣ рітѣла ші націонеа. — — —

Ромѣні ар тревзі съ штіе кѣ еї сѣпт ромѣні; ші кіар кѣнд ар фі де рітѣл очідентал, ар тревзі съ се сѣсѣде ка ромѣні ші съ фігѣрезе ка ромѣні; кіар кѣнд ар фі романо-католичі, ар тревзі съ ші аївъ літѣла лор ромѣнѣ, епіскопѣла лор ромѣн ші вісерічіле лор ромѣне. — — —

Дарѣ імпѣрѣдїа дп ізвеште ка ромѣні, еа і а ажѣтат тот дѣ зна, еа і ва ажѣта ші дп віторїѣ, пѣмаї еї съ фіе маї кѣ міпте ші кѣ маї пѣлт кѣраціѣ; съ се зпѣскѣ дптре сіне, съ дпведе а ші кѣпѣште дрептѣріле, съ дпведе а ші ле зпѣра, съ рѣтѣіе сѣпѣшї кредіпціонї аї дппѣрѣдїеї. — — —

Ромѣні! тот вітеле въ віне дела дппѣрѣдїе. — — — Імператорїѣла Іосеф се фѣлеа дпаштеа вѣстрѣ, кѣ е імпѣратор романорум. Адвѣдѣвѣ амінте де ачѣср ом таре!

Лѣна лѣї Ізніѣ 1846.

А. Т. Л.

## ПРИНЦИ, СИСТЕМЪ, ДОКТРИНЪ.

(Ърмарѣ).

Доктрїнеле ачѣестеа, (реліѣіоасе, псіхологіче ші соціале, деспре каре съ ворві) ка ші ѡжѣтеле лор аѣ дптре сіне піште реладїї фѣрте стрѣпсе, ші афѣла сѣпт де легате, дп кѣт сісте-



політеїзм де кѣт спре адъчере амінте, ш'аної ел маї тѣлт а фост овжетѣл зпор кредінде реліціосе де кѣт ал зпор доктрине філософіче. Політеїзмѣл нѣ с'а пѣскѣт де кѣт дін ігноранца ѳменілор д'ѣнтѣїх каре н'аѣ пѣтѣт ведеа де о датѣ рапортѣрїле че се афлѣ дѣнтре кѣсселе саѣ пѣтерїле деосевїте че вѣзѣсерѣ, шї дін каре фѣкѣрѣ атьїїа зеї. — Доктрїна чеа маї стравагантѣ шї маї дїсептї-тѳре дін прїчіна прїмеждїѳселор шї монстрѳѳселор зрїтѣрї че їсвореск дїнтр'їнса есте фѣрѣ дѣдоїа-лѣ атеїстѣл. Нічі о датѣ н'ам пѣтѣт сѣ дѣделег кѣт нїште ѳменї канавїлї а се сѣї ла нїште тарї кѣцетѣрї філософіче ка Епїкѣр, ка Лѣкредіе, аѣ пѣтѣт сѣ ресвоїаскѣ кѣ дін адѣнса зп адеѣр каре їсвепїте кѣ дѣведерареа са шї мїндїле челе маї вѣлгаре, шї пе каре дѣхѣл ѳменеск дѣ дѣтѣмпїнѣ ла орї-че нас. Нѣ пѳте сѣ зїкѣ чїнеѣа де кѣт кѣ атеїстѣл с'а пѣскѣт дін прїчіна знеї ресвоїрї кѣ патїшѣ шї ївѣдї дѣпротїѣа сѣперстїдїїлор релїції-лор д'ѣнтѣїх каре адѣсесерѣ нїште зрїтѣрї атѣт де вреднїче де жале, пентрѣ кѣ чеа маї таре ѳв-жѳкціе дѣпротїѣа лѣї Dzeї се афлѣ дѣтр'ачест верс ал лѣї Лѣкредіе:

Tantum religio potuit suadere malorum!

Пе зрїтѣ дѣнѣ ачеаѣта, а маї акредїтат атеї-стѣл шї зѣвїчїнїнда знѣї емпїрісм орѣ шї грѳсіар че дѣшї нѣнеа дѣ нїстѣ а нѣ тѣртѣрїсі маї тѣлт де кѣт ачеаа че каде сѣѣ сїмѣїрї; аша матерїа-лістѣл шї атеїстѣл аѣ дѣнтре сїне легѣтѣра чеа маї стрѣнѣсѣ. Дїсѣ зпа дін челе че а маї кон-трїѣїт маї кѣ деосевїре спре а се професа нїште доктрїне аша де странїї шї почїте, а фост шї до-рїнда ачеаа де а се деосевї шї а фї чїздат шї орї-цінал чїнеѣа прїн нїште ѳїніїї дѣпротїѣїтѳре кѣ але челор лалдї. — О доктрїнѣ че аре сїнѣрѣл сѣѣ характер де а се зрѣта дїаметрїчеснїте дѣпротїѣїтѳре Атеїстѣлѣї, шї кѣ тѳте ачестеа сѣ повѣ-дѣаскѣ кѣтре ачелеашї зрїтѣрї морале есте Пан-теїстѣл. Сїстема ачеаѣта а фост арѣтатѣ дѣ доѣ кїпѣрї деосевїте шї ѳре кѣт дѣпротїѣїтѳре зпа алтеїа. Саѣ знїї аѣ зїс кѣ лѣї Dzmnezeї нѣмаї се кѣвїне фїїнда чеа адеѣвратѣ; кѣ лѣтѳа нѣ есте де кѣт зп пемѣрїїнїт тот де феномене прїн каре се десѳлѣтѣ шї се вѣдешїте дѣналѣ-фїїндѣ; кѣ ачеаа че се нїменїте фїїндѣ креатѣ нѣ есте аїеѣеа де кѣт зп феномен, адїкѣ зп mod ал патѣрѣї dzmne-zeeshїї, де зnde зрѣеазѣ кѣ лѣтѳеа есте о парте а лѣї Dzmnezeї, шї се аместекѣ дѣтр'їнса пре-кѣт се аместекѣ кѣалїтатеа дѣ сѣвстанѣдѣ, дѣ-тр'їн кѣвїнт нѣ есте маї деосевїтѣ де кѣт есте

verdele deosevit de fr̄nza че дѣфрѣдїшазѣ ачеа-стѣ колорѣ. Ачест д'ѣнтѣїх фел де Пантеїсм сѣ пѳте традѣче асѳел: Dzmnezeї е Тотѣл; Саѣ кѣ алдїї аѣ тѣгѣдїт фїїнда знеї сѣвстанѣде знїче шї деосевїте дін лѣтѳе, шї аѣ зїс кѣ ачеаѣстѣ сѣвст-станѣдѣ че о нѣтеск Dzmnezeї е респѣндїтѣ дѣ тѳте фїїнделе, кѣ еа се афлѣ дѣ фїекѣре дін еле шї нѣ дѣдеосевї, кѣ есте дѣ задар а пе дѣкїнѣї о нѣтере дѣ деосевї шї пемѣтѣрпѣт де челе лалѣ пѣтерї че алѣтѣтеск патѣра шї каре лѣкреазѣ дѣ-ведерат ка нїште пѣрѣдї дѣтрегѣтѳре але пѣтерїї ѳенерале; кѣ ачеаѣстѣ нѣтере нѣ есте де кѣт о ав-стракціе шї о ворѣѣ; кѣ Dzmnezeї есте сѣтма тѣ-тѣрор фїїнделор че компѣнї зпїверсѣл. Ачест д'ал доїлеа фел де пантеїсм сѣ пѳте традѣче дѣ аче-сте ворѣе: Тотѣл е Dzmnezeї. Деѣї дѣнтре ачесте доѣ пропосїдїї, Dzmnezeї е Тотѣл, шї Тотѣл е Dzmnezeї, се афлѣ о їdentїтате перѳектѣ; де зп-де зрѣеазѣ кѣ ачесте доѣ сїстеме прївеск шї а-жѣнѣ ла ачеаѣшї копѣлсїе каре есте Пантеїстѣл. Е де прїсѳс а се фаче вѣгаре де сеатѣ кѣ ачеа-стѣ доктрїнѣ врѣнд а ресѣрїнѣ маї тѣлт рапор-тѣрїле че зпеск пе ом кѣ Dzmnezeї, ле десѳїїн-дѣеазѣ кѣ тотѣл, аместекѣнд терменїї лор, шї повѣдѣїешїте кѣтре фаталїсм, адїкѣ кѣтре лїнса де орї че моралѣ.

(Ва зрїма.)

Ђрїтареа адаѳселор ла нѣѣлїкѣдїїнеа орга-нїсѣдїїнеї адїнїстрадїеї політїче, нѣѣлї-кѣте дѣ Nr. трежѣт.

Алѣсѣл А.

Дескрїереа конпрїнсаїї шї а ротѣнзїреї челор чїнѣї дїстрїате але тарелїї прїнчїпат Трансїлѣанїа.

I. Дїстрїктѣл Сїѣїїлѣї (нѣтѣнтѣл сасїлор) ко-прїнде дѣ сїне

1. дїнѣтѣл фостелор сказне сѣсепїтї: Сїѣїї, Мерѣзреа, Севеш, Нокрїх, Медїаш, Сїгїшѳра, Чїн-кѣл таре, Кохалѣл, шї дїстрїктеле Брашов шї Бїсїрїцѣ; се скот дїсѣ аѳарѣ дін ачест дїстрїкт сказнѣл фїліале Сѣлїште, dominїлѣ Браѣлѣї шї сѣ-теле: Тоханѣл венїї, Зернешїї, Влѣденї, Шѳна, Бохолд, Калѳор, Глѣтѣвока, Фѳелдеа, Сѣсѣзшѣл, Фелдїѳра, Рѣкѣрѣл, Колѣнѣл, Керѣл, Аврїгѣл, Севешѣл де сѣс шї де жѳе, Порчешїїї, Гѣнїарїлѣ ротѣнѣск, Далѣл, Гѣра-рѣлѣї, Поплѣка, Лѳманѣл, Лѣнкрет, Рѣкїта, Стрѣгарїлѣ, Пїанѣл ром, Кѣр-

непешъ, Аполдъ тик, Лъдомъ таре, Ноiana, Родъ ши Топърчае;

tot de ea се дине

2. ливеръ ораш Иванфалъа;

3. пласъле Болеї, Ретішъаї ши Бъркешъаї, ка енкаве, саї въкъдї але фостъаї комитат Алва де сус, ашезате днтре сказне съсештї: — днсь сателе: Гълац, Гънарїѳ, Фелеак, Хеїашфалъа, Седриешъа нъ, дар сателе: Паловъа, Велдорфѳ, Моха дн комитатъа Алвеї де сус, апої сатъа грапидарїѳ Вештїм се дн tot de Сївіїѳ;

4. сателе дн Алва де жос: Цанъа, Ченадїа, Шороптїнъа, Магъа, Ачїлъа, Сечелъа, ши сатъа Шеркаїа дн дїстрїктъа Фьгърашъаї;

5. сателе дн фостъа комитат ал четъдїї де Балтъ: Іернеа, Фїлігелнїкъ, Хондорф, Ърменїшъа, Ст. Іоанъ, Сълъшъа тик, Ласлъа, Дътаалд, Мьггеръшъа, Надъша, Хетъръ, Сатъа-таре, Къндъ, Загоръа, Сепарезнїкъ, Цїкмаудреа, Ідїчїа, Блъжъа, Боїанъа, Джрлосъа, Цїакешъа, Феїса, Пьчїшора, Шмїгъа, Тьгърлапъа, Шопа, Алта ши Спїні; дн зртъ

6. сателе дн фостеле комитате але Солнокъаї дн лъвїтъръ, Дьвъчеї, Къжїаї ши Търдеї; Чепанъа, Орхеїа, Шїеа таре, Гълацъа, Ст. Іаковъ, Къшта, Моръцъа, Аркаїа, Херїна, Нецъа, Сърделъа, Шонафалъа, Мьггеръшъа, Цїгъа, Біліакъа, Постъшъа, Батъшъа, Ізда, Лгїчїа, Пїнтїкъа, Сїплакъа, Теака, Ъїа, Дедрадъа, Петелеа, Іернотѳаїа, Фьлфалъа, Ідїчїа де сус ши де жос, Реїнъа съсеск ши зпъреск.

II. Дїстрїктъа Алвеї кзпрїнде песте тот фостеле комитате але Зьрандъаї, Хъндорѳеї, Алвеї де жос, афаръ де орашъа Аїзд кз сателе: Міраслъа, Съчелъа, Магъа, Ачїлъа, Цанъа, Шороптїнъа ши Чїнадїа, маї днколо се дине де дїстрїктъа Алвеї ши дїстрїктъа Фьгърашъаї, скоцънд афаръ Шьркаїа, сказнъа Оръштїеї, сказнъа фїліал ал Селїштеї, домініа Бранъаї, пласъле Тьгърлачеї ши але Іернотъаї, дн фостъа комитат ал четъдїї де Балтъ; се скот днсь афаръ сателе Бешепъ, Кїрїлъа, Ст. Павъа, Чергїдъа таре ши тик, Тїрїмїа, Ъгра, Вайдакъта, Відрасер, Шопа, Спїні, Тьгърлака, Феїса; ши іаръш копрїнде сателе дн фостъа комитат ал Тързеї, Сълчїоа де сус ши де жос, Лъпша, Почага, Беделъа, Валеа, кзт ши сателе скѳсе дн сказнеле съсештї: Тоханъа векїї, Вьденї, Зернештї, Тїкшъа, Шопа, Бохолд, Калворъа, Фелдіоара, Ръкъръа, Колънъа, Глїмвоака, Фофелдеа, Съсъшъа, Аврїгъа, Кър-

дъа, Севешъа де сус ши де жос, Порчештїї, Поплака, Гьра-ржъаї, Керпенїшъа, Аполдъ тик, Лъдомъа таре, Ноїана, Род, Тьпърчае, Далъ, Лапкретъ, Лъманъа, Піанъа ром, Стъргарїа, ши дн зртъ сателе десѳїпцатъаї комитат ал Алвеї де сус: Гълац, Тързїн, Марфалъа, Дакъа, Ходїсъл, Богата, Фьлгъна, Дьшоара; Крїхалта, Гьнар, Новъа.

III. Дїстрїктъа Къжїаї копстъ дн комитателе Красна, Солнокъа де мїжлок, черкъа де сус ал комитатъа Дьвъчеї, афаръ де сателе Хосъ-їфалъ, Кїлінца, Доврїцїнъа, Гїрїсълъа тик ши таре Пьклъїї, Ньпрадіа, Рона, Тървъца, апої дн фостъа сказн ал Арїешъаї, дн орашъа Търда кз Окна, ши пласъле Съвѳїслеї, Лъпшеї, Трьскъаї, Арїешъаї дн комитат Тързеї, афаръ де сателе Сълчїоа де сус ши де жос, Лъпша, Почага, Беделъа, Валеа, Кеца, Хьдъръа, Грїндъа, Крїстъръа ши іаръш дн черкъа де сус, дн пласа Къжїаї ши дн сателе фостъаї комитат ал Къжїаї, Жъкъа де сус, де жос ши немеш Жък, Гьдълїн, Вїша, Барей, ши дн орашъа Аїзд кз сатъа Мірїсълъ дн комитатъа Алвеї де жос.

IV. Дїстрїктъа Дежъаї се фькъ дн фостъа дїстрїкт ал четъдїї де Пеатръ, дн комитатъа Солнокъаї дн лъвїтъръ, афаръ де сатъа Чепан; дн дїнъгъа реїментъаї ал II. ромънеск дн грапїдъ, дн черкъа де жос ал ком. Довъчеї, афаръ де сателе trace дн ачест комитат ла дїстрїктъа Сївіїаї, апої дн черкъа де жос ал ком. Къжїаї, афаръ де пласа Къжїаї ши де сателе треї Жъкърї, Гьдълїн, Вїша, Барей, Пьсмъш, Батъш, Ізда, Лъдвейѳ, Пїнтїкъа Течеї, Съплак, Теака, Воїла, Дедрадъа, Топч, Фїлнїш; апої іеа дн сїне сателе: Крїстъръа, Кеца, Хьдъръа, Бъла, Хавїкъл, Надъша ром. пласа кьтпїеї, ши черкъа дн жос ал ком. Тързеї, афаръ де пласеле Іареї ши Къртїкапъаї, кз Търда, Окна Тързеї, Петелеа, Іернотѳаїа, Фьлфалъа, Ідїчїа, де сус ши де жос, Реїнъа съсеск ши зпъреск; дн зртъ маї аре сателе дн фостъа ком. Солнок де мїжлок, Новъа, Кїлінца, Пьклъї, Гїрїсълъа тик ши таре, Ньпрадъа, Рона, Тървъца ши Доврїцїнъа тик.

V. Дн зртъ дїстрїктъа М. Ошорхеїаї копрїнде сказнеле секъїештї де маї пїпте: Мъръшъа, Одорхеїа, Треїсказнеле ши Чїакъл, пласа Пешелнїкъл ши сателе Агоштонѳалва, Ракошъа де сус ши де жос, Петек, Фелек, Хеїшѳалва, Седриешъа ши Ърменїшъа дн ком. Алвеї де сус, пласеле Іареї зпг. ши Къртїкапъаї дн комитатъа

Търпей, афаръ de Хавик ши Надъша ром: дн зртъ сателе din ком. четъдїи de Балтъ, Авошфалва, Бернад, Boziеш, Бонха, Данѣа, Дежфалва, Къпълана, Гапфалъд, Харанглав, Хедерфаѣа, Лепенд, М. Шарош, Микефалва, О Шотлѣош, О Ст. Ласлъз, Почфалва, С. Чаваш, Съзна, Сеплак, Адътви, Дъштвъз, Крайфалъд, D. Ст. Мъртин, Шовенѣфалва, Гоганѣ, Г. Варалѣа, Б. Бешинеѣ, Киримъд, К. Ст. Паър, Чергидъа миъ ши маре, Тиримѣа миъ ши маре, Огра, Вайдакъта, Видрасег, Кенд, В. Одохеѣй, Кород, К. Ст. Мъртин, Балавашар, Егрешто, Пине, О Жакод, К. ши N. Бън, О. Хидеркът, О Андрашфалва, Ъілакъд.

**Акалъста Б.**

Дипърциреа дереѣ de коронъ Трансилванѣа дн 5 districte ши 36 къпигъпате de черкърї.

District Civiъ are къпигъпате de черк: Civiъ, Кохалт, Cigishora, Mediam, Брашов, Бистрица; комисарї de черк еспъши: Нокрихъд, Меркъреа; асемпателие черкърї de жъдекатъ: Civiъ, Нокрих, Севеш, Агнѣа, Чикъ шаре, Кохалтъ, Иванфалъд, Cigishora, Mediam, Шеѣа маре, Брашов, Сатъа лънг, Бистрица, Лекинда, Рецинъа съсеск.

District Alba-Julia are къпигъпате de черк: Алва-Жуліа, Аврд, Баѣа de Криш, Блажїй, Ъїора, Дева, Хадег, Оръштїа, Орлат, Фъгъраш; комисарї de черк еспъши: Офелбаѣа, Бран; асемпателие черкърї de жъдекатъ: Алва-Жуліа, Тїзи, Златна, Къмпениї, Хълмаѣїй, Брад, Блажъд, Окпа, Ъїора, Іерног, Дева, Іаїа, М. Шоїтош, Хадег, Борватвїз, Хънедѣра, Оръштїа, Орлат, Першанѣ, Бран, Фъгъраш, Порътванк.

District Clujїй are къпигъпате de черк: Клужїй, Хъедин, Шїмлеѣ, Търда, Зълаѣ, Тъшнад; асемпателие черкърї de жъдекатъ: Клужїй, Валасът, Хъедин, Цїлъѣ, Шїмлеѣ, Зованѣ, Търда, Аїд, Тръскъѣ, Зълаѣ, Сълаѣїй-Чех, Хїд-Алтамаш, Тъшнад.

District Dejїй are къпигъпате de черк: Дежїй, Шоткъта маре, Рътоаг, Герла, Ст. Петръ de не къпниє, Нъсъд, Цїзрїїй Ст. Імвр; асемпателие черкърї de жъдекатъ: Шетешноа, Дежїй, Беллеан, Шоткъта маре, Мълъштър-Къпълана, Лъпшъа хнг., Рътоагъд, Мочїа, Герла, Ст. Петръ de не къпниє Зава, Нъсъдъд, Ст. Цїоръ, БоргоПрънд, Монор, Цїзрїїй, Ст. Імвр.

District M. Oșorheiș are къпигъпате de черк: M. Oșorheiș, Макфалва, Oșorheiș, Чик-Середа, Цїзрїїй Ст. Мїкълъш, Ш. Ст. Цїоръ, К. Ошорхеїй; асемпателие черкърї de жъдекатъ: M. Мълъ-

раш D. Ст. Мъртин, M. Ошорхеїй, Макфалва, Oșorheiș, Крістър, Чик-Середа, Козтамш, Цїзрїїй Ст. Мїкълъш, Ш. Ст. Цїоръ, Бараолт, Баратош, Kezdi - Oșorheiș. —

Ъна дїнтре адреселе менѣионате дн Nr. Gazetteї 44, trimise Іастрїтатеї Сале Домнѣлї епископ Andreїѣ Шагъна din partea Civiълї.

**Мърїа Та**

Преа Лъминате ши Преа Сѣинѣїте Dómnє Епископе!

Попоръа ромънїй de весерїка Іръсьрїтеанъ din Трансилванѣа а алат дн прѣ лъмината ши пре сѣинѣїта персонъ а търїєї тале не отъа алес ши trimic de Dámpnezей ка съї азъдъшлнцдерїле, съї къпоскъ дърерїле, съї тѣрне валсамї дн векиле рана, прип копсїлї съї дитърѣскъ дн рьвдареа каре днвїнѣе тѣте, ши прип фанге неовосїте съї кондъкъ ла портъа тълъгїрїї ши ал тълъгїерїї.

Дн токмаї пьсторїкълї еванѣелик каре съфелтъа съї днїй пъне пентръ оїле сале, търїа та днкъ дела окъпареа тропълї архїпьстореск аї дат челе маї стрълъчїте dovezї de сожнта кїетаре ши дналта мїсїзне че цї са днкрединдат: цїаї пердът тѣтъ пачеа ши лїпїщеа вїєцїї, п'аї крѣдат пїчї о остенеалъ кътъ de овосїтѣрїй, аї вегїат къ неадорпїре зїоа ши нѣптеа, къ о авнегадїзне ероїкъ теаї еспъс ла дїферїте перїкъле ши теаї сакрїфїкат къ тотъа пентръ ферїчїреа ачестъї попор крединѣїос каре тръеште ши сперѣзъ тѣте дн търїа та.

Атътеа тарї ши греле сакрїфїчїе къ каре търїа та дн тоате фаселе тїшълї трекът ши кїар ши акъм сгъръештї къ въръвдїа чедїе днпъскътъ пентръ рескъмпърареа дрептърїлор спїрїтзале ши тїшърале але ачестъї попор, теаѣ фълъкт іконъ вїз а пьсторїкълї челъї вьн, деаѣ agonїсїт мерїте дналте, дн меморїа нацїзней днтрецї ши деаѣ рїдїкат монъменте дн ішїтеле челе крединѣїосе але ромънїлор. Орї ши че ар фї хотърът дн дналеле копсїлїї але черїлїлї пентръ сортеа търтеї чедї есте днкрединдатъ, ши орї прип къте гретъдї ар гретъї съ трѣкъ тълъгїреа ромънїлор че о аштеаптъ къ сете, остенеалеле ши лъкрърїле търїєї тале трїмъїдате ши ресъпоскъте дн тѣте пърдїле

де вор спъне пъриндѣи фѣлор шѣ ачестѣа ла тѣтъ постерѣгатеа ка съ се пѣстрезе дѣ секъл.

Плѣцѣ де адмирѣцѣне пентрѣ дѣфлѣкѣратѣа зелѣ, пентрѣ неовосѣта актѣвѣгате шѣ пентрѣ тѣрѣа де карактер кѣ каре теаѣ лѣнтат шѣ телѣцѣи пентрѣ дрептате шѣ адевр, пентрѣ дѣфлорѣреа вѣсерѣчѣи шѣ а сѣинтеѣ релѣцѣишѣ, шѣ пентрѣ дѣвѣзѣтъ дѣреа сѣртеѣ попорѣлѣи, дѣдрѣсѣнѣм а венѣ ка нѣште органе дѣн партеа лѣи ка съ депѣзнет дѣнаѣнтеа тѣрѣеѣ тале трѣвѣтъа челеѣ маѣ кѣрате рекѣпоштѣнѣцѣи шѣ венерѣцѣишѣ. Дѣзмнезѣѣ каре те а алес шѣ те а трѣмѣс ка съ тѣлѣгѣи, шѣ съ фѣрѣчештѣи попорѣл чѣцѣи есте акѣнат дѣнтрѣг кѣ сѣфлетѣа шѣ трѣпѣл, шѣ каре те а дѣвѣрѣвѣтат кѣ пѣтере де сѣс ка съ те лѣнѣцѣи дѣн казѣса вѣедеѣ лѣи тѣмпѣрале шѣ спѣрѣтѣале, съ те дѣнтр'армезе шѣ де акѣм дѣнаѣнте кѣ тѣлѣп пѣтернѣкѣ шѣ кѣ враѣ дѣналт дѣн ачѣастѣ лѣнтѣ сѣжѣтѣ, шѣ тѣге остѣпелеле челе дѣделѣнѣгате але тѣрѣеѣ тале съ ле дѣкѣвѣзѣе кѣ ресѣлатѣтеле челе маѣ дѣрѣте.

Descizândsne inimelē năstre celerē credințioșe ca să arțăm viile și căratelē simțiminte de care sântem și vom fi pătârșii tot deasna poї și tot попорѣл пентрѣ пре лѣмината шѣ пре сѣинѣцѣа персѣнѣ а тѣрѣеѣ тале, сѣферене ка съ дѣи чѣрем архѣерѣска вѣне кѣвѣнтаре шѣ съ не рекомѣндѣм кѣ чел маѣ адѣнѣк кѣлѣтѣ де дѣналтѣ консѣдерѣцѣише шѣ венерѣцѣише. — Сѣвѣтѣ, 26. Маѣ 1851.

Аѣ тѣрѣеѣ тале

пре плекаѣцѣи серѣви шѣ фѣи  
спѣрѣтѣалѣ.

(Ѣртеазѣ сѣвскрѣерѣле.)

### ЛА О ЗИ ДѢНОРАТѢ.

Дѣсценѣеазѣ, Doamne! е греа о зѣ пороасѣ  
Кѣчѣи инѣмѣле ноастре съ 'нѣкѣд шѣ нѣ изѣвѣм!  
Кѣ норѣи кѣнд есте черѣл поѣфрѣнтѣа дѣи лѣмѣноасѣ  
Нар кѣам ведеао трѣстѣ, шѣ Doamne! . . . не'п-  
grozim!

Дар! порѣл е зрѣѣе; кѣчѣи сѣфлетѣа лѣминѣ,  
Лѣминѣ 'н тоате чѣре; шѣи кѣнд сѣ'аѣ дѣнчеркат  
Тѣранѣи 'н ел съ стѣнѣтѣ скѣнтѣеа дѣи чѣа дѣвѣцѣ,  
Кѣ дѣнтѣверѣк таре пѣшѣнт аѣ спѣлѣнтѣат.

Дар! патрѣ зѣчѣи де зѣле фѣ фрѣнтѣа дѣи дѣноратѣ  
Кѣнд лѣмеа та изѣвѣтѣ кѣзѣ 'н пѣкатѣл греѣ;

Шѣи кѣнд прѣн вѣзѣтате дѣи еа фѣ 'н сѣзрѣшѣт ертатѣ,  
Дѣсценѣнд'о иарѣшѣи зѣмѣшѣи прѣн кѣрѣвѣеѣ.

Ваѣ, порѣл е зрѣѣе! кѣчѣи кѣнд кѣдеам дѣн вѣнѣ  
Сѣнѣна сѣзѣнтѣ фрѣнтѣе а мамѣи съ 'нора;  
Шѣи кѣнд ведеа де тѣне кѣ инѣма 'мѣ е плѣнѣ  
Ка сѣреле дѣи атѣнчѣеа шѣ окѣи лѣмина.

О! кѣт ерам фѣрѣче тѣлѣкѣцѣ кѣ изѣвѣре  
Кѣнд кѣ сѣнѣнѣ фрѣнтѣе кѣ драг тѣт тѣлѣгѣеаѣ;  
Дѣн инѣтѣ'м изѣвѣреа крѣштѣеаѣ кѣ о зѣмѣвѣре,  
Шѣи кѣ о ворѣтѣ дѣлѣче крѣдѣнѣнда'м дѣнтѣреаѣ. —

Шѣи тѣ лѣчѣаѣ сѣнѣнѣ изѣвѣтѣ Рѣмѣжѣне  
Кѣнд Крѣстѣ сѣзѣнтѣа Крѣче прѣн тѣне о'пѣлѣа,  
Кѣ кѣдѣте сѣнѣне дѣн поѣ ера фрѣцѣе,  
Де ор чѣ рѣѣ шѣ армѣи Рѣмѣжѣнѣа трѣмѣа.

О сѣнѣнеазѣ Doamne! е греа о зѣ пороасѣ  
Кѣчѣи инѣмѣле нѣостре съ 'нѣкѣд шѣ нѣ изѣвѣм!  
Маѣ дѣ-не кѣрѣвѣеѣл шѣо зѣ маѣ лѣминѣосѣ  
Кѣчѣи лѣнѣгѣ дѣи е зрѣѣа шѣ дѣмне . . . не 'пгрозѣм!

К. А. Р.

### ЛА ЪН ТИ'БР.

Фѣтѣле чѣ порѣдѣ сѣдѣеата  
Лѣи Апѣло дѣнзѣит,  
Шѣи сѣзѣ кареа а фост гата  
Пентѣмѣи сѣ казѣ анѣцѣит!

Ласѣ лѣмеа чѣа сѣвлѣнтѣ,  
Нѣ прѣимѣи дѣн еа плѣчѣрѣи;  
Те фак Domn п'а меа инѣмѣ  
Ънде афѣи тот чѣ черѣ.

Дар нѣ зѣ кѣи осѣвѣре  
Дѣнтрѣ алѣасгрѣмѣи окѣи шѣи аѣ тѣи  
Аѣи меѣ сѣнт чѣре де изѣвѣре,  
Стѣлѣ аѣ тѣи сѣ зпѣск еѣ.

Нѣчѣи с' оузнѣи тѣ кѣ е таре  
Сѣферѣнѣнда дѣ а плѣчѣа;  
Кѣчѣи сѣтѣса шѣ сѣртаре  
Фѣкѣл тѣѣ ва стѣнѣнѣра.

Де опрѣре пѣрѣнтѣеаскѣ  
Нѣчѣи нѣ фачѣ дѣнтрѣвѣрѣи;  
Чѣне нѣте сѣ опрѣеаскѣ  
Трѣи сѣнчѣре сѣртѣрѣи?

Сѣм ла тата аплекатѣ,  
Дар инѣма нѣ воѣ да,  
Кѣчѣи еа есте а та тѣтѣ,  
Дар тѣ чѣ веѣ кѣ ата?

Жѣлиета Ф . . . . на.